

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 323704/22/SZC**

Zleceniodawca <b>ZAKŁAD WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI SP. Z O.O. W DRAWSKU</b> PODMIEJSKA 3 78500 DRAWSKO POMORSKIE		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) Opis próbki: WODA UZDATNIONA Miejsce i punkt poboru: Borne - szafka do poboru (droga gminna dz. Nr. 50)
Data przyjęcia próbki	<b>18.07.2022</b>	Stan próbki: bez zastrzeżeń  Próbka pobrana przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.
Data rozpoczęcia badań	<b>18.07.2022</b>	
Data zakończenia badań	<b>04.08.2022</b>	
Data utworzenia sprawozdania	<b>04.08.2022</b>	
Informacje dotyczące pobierania próbek: Metoda* PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-5:2017-10 Protokół poboru próbek nr: 3/SZC/ZJ/18/07/2022 Data poboru: 18.07.2022 Punkt poboru, miejsce poboru: Borne - szafka do poboru (droga gminna dz. Nr. 50) Imię i nazwisko: Zbigniew Jakubowski		

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Mętność <sup>1) 2) 4)</sup> PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	0,37 ± 0,12	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	-
* Liczba bakterii z grupy coli w 100 ml <sup>1) 6)</sup> PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Barwa <sup>1) 2) 4) 5)</sup> PN-EN ISO 7887:2012 Metoda C, PN-EN ISO 7887:2012/Ap1:2015-06	mg/l Pt	< 5 (5 ± 1)	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	-
* Cyjanki wolne i związane <sup>1) 4) 5)</sup> PB-129 wyd. I z dn. 15.06.2011	µg/l	< 5 (5 ± 1)	≤ 50	Zgodny
* Przewodność elektryczna właściwa <sup>1) 4)</sup> PN-EN 27888:1999	µS/cm	638 ± 64	≤ 2500	Zgodny
* Liczba Escherichia coli w 100 ml <sup>1) 6)</sup> PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Zapach <sup>1) 4)</sup> PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013	-	Akceptowalny	Akceptowalny	Zgodny
* Liczba mikroorganizmów w 22°C po 72 h w 1 ml <sup>6)</sup> PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ml	Nie wykryto	-	-
* Liczba enterokoków kałowych w 100 ml <sup>1) 6)</sup> PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	0	Zgodny
* Smak <sup>1) 4)</sup> PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013	-	Akceptowalny	Akceptowalny	Zgodny

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 323704/22/SZC

* pH <sup>1) 4)</sup> PN-EN ISO 10523:2012	-	7,5 ± 0,1	6,5 - 9,5	Zgodny
* Temperatura <sup>3)</sup> PN-77/C-04584	°C	12,7 ± 0,6	-	-
* Indeks nadmanganianowy <sup>1) 4)</sup> PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O <sub>2</sub>	0,7 ± 0,3	≤ 5,0	Zgodny
* Pestycydy chloroorganiczne <sup>1) 4) 5)</sup> PN-EN ISO 6468:2002				
Aldryna	µg/l	<0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,030	Zgodny
alfa - HCH	µg/l	<0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
beta - HCH	µg/l	<0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
cis-Chlordan	µg/l	<0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
delta - HCH	µg/l	<0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
Dieldryna	µg/l	<0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,030	Zgodny
Endryna	µg/l	<0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
Epoksyd heptachloru	µg/l	<0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,030	Zgodny
gamma - HCH	µg/l	<0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
HCB	µg/l	<0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
Izodryna	µg/l	<0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
op'DDD	µg/l	<0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
op'DDE	µg/l	<0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
op'DDT	µg/l	<0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
pp'DDD	µg/l	<0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
pp'DDE	µg/l	<0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
pp'DDT	µg/l	<0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
Suma pestycydów chloroorganicznych z obliczeń	µg/l	<0,050 (0,050 ± 0,020)	≤ 0,50	Zgodny
trans-Chlordan	µg/l	<0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,10	Zgodny
Heptachlor	µg/l	<0,010 (0,010 ± 0,004)	≤ 0,030	Zgodny
* Lotne związki organiczne <sup>1) 4) 5)</sup> PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014				
1,2-Dichloroetan (EDC)	µg/l	< 1,0 (1,0 ± 0,3)	≤ 3,0	Zgodny
Chlorek winylu (CV)	µg/l	< 0,2 (0,2 ± 0,1)	≤ 0,50	Zgodny
Benzen	µg/l	< 0,5 (0,5 ± 0,2)	≤ 1,0	Zgodny
Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	< 2,0 (2,0 ± 0,6)	≤ 10	Zgodny
Suma BTEX (benzen, toluen, etylobenzen, ksyleny) <sup>7)</sup>	µg/l	< 3,0 (3,0 ± 0,9)	-	-
* Stężenie kationów <sup>1) 4)</sup> PN-EN ISO 14911:2002				
Jon amonowy <sup>5)</sup>	mg/l	< 0,05 (0,05 ± 0,02)	≤ 0,50	Zgodny
Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu (z obliczeń)	mg/l	210 ± 47	60 - 500	Zgodny

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 323704/22/SZC

* Stężenie anionów <sup>1) 4)</sup> PN-EN ISO 10304-1:2009				
Azotany	mg/l	1,3 ± 0,3	≤ 50	Zgodny
Azotyny	mg/l	0,06 ± 0,02	≤ 0,50	Zgodny
Fluorki	mg/l	0,37 ± 0,09	≤ 1,5	Zgodny
Siarczany	mg/l	93 ± 21	≤ 250	Zgodny
Chlorki	mg/l	13 ± 3	≤ 250	Zgodny
* Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne / WWA <sup>1) 4) 5)</sup> PN-EN ISO 17993:2005				
Benzo(a)piren	µg/l	< 0,0025 (0,0025 ± 0,0012)	≤ 0,010	Zgodny
Suma WWA (B(b)F, B(k)F, B(ghi)Per, I(1,2,3-cd)P)	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,005)	≤ 0,10	Zgodny
* Zawartość pierwiastków <sup>1) 4) 5)</sup> PN-EN ISO 17294-2:2016				
Antymon (Sb)	µg/l	< 0,20 (0,20 ± 0,02)	≤ 5	Zgodny
Arsen (As)	µg/l	< 0,10 (0,10 ± 0,01)	≤ 10	Zgodny
Bor (B)	mg/l	0,0085 ± 0,0011	≤ 1,0	Zgodny
Chrom (Cr)	µg/l	< 0,10 (0,10 ± 0,01)	≤ 50	Zgodny
Glin (Al)	µg/l	< 1,0 (1,0 ± 0,1)	≤ 200	Zgodny
Kadm (Cd)	µg/l	< 0,10 (0,10 ± 0,01)	≤ 5	Zgodny
Magnez (Mg)	mg/l	3,4 ± 0,5	≤ 125	Zgodny
Mangan (Mn)	µg/l	40 ± 5	≤ 50	Zgodny
Miedź (Cu)	mg/l	0,00058 ± 0,00008	≤ 2,0	Zgodny
Nikiel (Ni)	µg/l	< 0,10 (0,10 ± 0,01)	≤ 20	Zgodny
Ołów (Pb)	µg/l	1,7 ± 0,2	≤ 10	Zgodny
Rtęć (Hg)	µg/l	< 0,050 (0,050 ± 0,010)	≤ 1	Zgodny
Selen (Se)	µg/l	< 0,10 (0,10 ± 0,01)	≤ 10	Zgodny
Sód (Na)	mg/l	4,9 ± 0,7	≤ 200	Zgodny
Srebro (Ag)	mg/l	< 0,00050 (0,00050 ± 0,00008)	≤ 0,010	Zgodny
Żelazo (Fe)	µg/l	47 ± 7	≤ 200	Zgodny
* Akryloamid <sup>1) 4) 5)</sup> PB-403 wyd. I z dn.25.06.2020	µg/l	<0,05 (0,05 ± 0,02)	≤ 0,10	Zgodny
* Epichlorohydryna <sup>1) 4) 5)</sup> PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014	µg/l	< 0,05 (0,05 ± 0,02)	≤ 0,10	Zgodny
* Bromiany <sup>1) 4) 5)</sup> PN-EN 11206:2013-07	µg/l	< 3 (3 ± 1)	≤ 10	Zgodny
* Liczba Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami) w 100 ml <sup>1) 6)</sup> PN-EN ISO 14189:2016-10	jtk/100 ml	0	0	Zgodny

1) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

2) Wartości progowe niezdefiniowane.

3) Badanie wykonywane w miejscu pobrania próbek.



# HAMILTON

**FOSFA**  
INTERNATIONAL



AB 079

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 323704/22/SZC

- 4) Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gdyni (decyzja nr 13/2021/NS.4322.6.2021 z dn. 31.12.2021 r.).
- 5) Dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody, będąca jednocześnie granicą oznaczania ilościowego wyznaczoną przez Laboratorium.
- 6) Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Granicznego Inspektora Sanitarnego w Szczecinie (decyzja nr ONS.HK.5002.1.2022 z dnia 08.03.2022 r.).
- 7) W związku z tym, że nie określono kryterium dla niniejszego rodzaju badania w badanej matrycy w obowiązujących przepisach prawnych Unii Europejskiej i implementowanych aktach prawnych Rzeczypospolitej Polskiej, nie jest możliwe stwierdzenie zgodności.

### Autoryzował:

Agnieszka Florek, Kierownik Pracowni Spektrometrii, Gdynia  
Anna Polanin, Kierownik, Pracownia Mikrobiologii Szczecin  
Damian Walasek, Specjalista Sekcji Pobierania Próbek, Sekcja Poboru Próbek Szczecin  
Katarzyna Duczek, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia  
Katarzyna Guzińska, Specjalista ds. Analiz, Gdynia  
Marcin Dalek, Starszy Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska Gdynia  
Marta Kielak, Specjalista ds. Analiz, Gdynia  
Michał Stankiewicz, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska Gdynia  
Weronika Latos, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska Gdynia  
Żaneta Nowińska-Słowik, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej Gdynia

Zatwierdzono kwalifikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

### Adres laboratorium:

Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia  
Ks. Stanisława Kujota 8, 70-605 Szczecin

## KONIEC SPRAWOZDANIA

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia  $k=2$  i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeżeli w kolumnie „wynik” akredytowanej metody przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego akredytowanej metody, natomiast podana rozszerzona niepewność pomiaru dotyczy wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody. W takim przypadku Laboratorium w kolumnie „stwierdzenie zgodności” przedstawia opinię i interpretację, która opiera się na uzyskanym rezultacie badania. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA - DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie [www.hamilton.com.pl](http://www.hamilton.com.pl).

\* Badanie akredytowane

# Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę